

[Text]

Mr. Henderson: They have access, and they have always had access.

Mr. Lambie: Yes.

Mr. Henderson: Up to 3,600 metric tonnes.

Mr. Lambie: Yes.

Mr. Henderson: Thank you, Madam Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Lambie: Our major concern is the health of the resource and keeping the boats viable.

Mr. Henderson: Right.

Mr. Lambie: If they can prove the resource can sustain more boats and remain viable, then let them distribute it wherever they want it.

Mr. Henderson: I agree.

Mr. Breau: Could I ask for a clarification?

The Chairman: A point of clarification.

Mr. Breau: It is to the deputy minister, because he answered a question a while ago that Mr. Dingwall had asked about non-gulf based vessels, asking if you were against the entry of non-gulf based vessels. You said yes. I take it you mean non-gulf based vessels of 100 feet and over, do you?

Mr. O'Connell: Right.

Mr. Breau: You are not against non-gulf based vessels that are under 100 feet coming into the gulf.

Mr. O'Connell: That is the issue here. They are the vessels that ...

Mr. Breau: I just want to make sure for the record that you are not interpreted as being against the fact that vessels that are not based in the gulf cannot fish in the gulf. It is vessels of 100 feet and over. Is that correct?

Mr. Pratt: We are against overfishing of the gulf by any means.

The Chairman: Thank you. Mr. McCain.

Mr. McCain: Madam Chairman, would Mr. Lambie be fishing in the same waters as those seeking the 75,000 tonnes would be fishing?

Mr. Lambie: Yes.

Mr. McCain: If you cannot catch them, how is anybody else going to get those 75,000 tonnes?

An hon. Member: That is not true.

Mr. Lambie: Well, if you want to put enough effort and enough boats on it, I think you can catch it. The biomass is there, but you are going to destroy the resource, and each individual boat's catch is going to be less than viable. It may be viable for 30 boats, but if you put 90 boats in, it becomes non-viable. You have to catch your fish within a certain cost and you have to give your fishermen a certain earning, and if you put in too many boats, that is a problem with our fishery

[Translation]

M. Henderson: Ils y ont toujours eu accès.

M. Lambie: Oui.

M. Henderson: Jusqu'à un maximum de 3,600 tonnes métriques.

M. Lambie: En effet.

M. Henderson: Merci, madame le président.

Le président: Merci.

M. Lambie: Ce que nous voulons, c'est que les ressources se maintiennent et que les bateaux continuent d'être rentables.

M. Henderson: Je comprends.

M. Lambie: Si on réussit à prouver que les ressources sont suffisantes pour permettre l'augmentation des bateaux, de façon rentable, qu'on distribue l'excédent là où on le veut bien.

M. Henderson: Je suis d'accord avec vous.

M. Breau: Puis-je avoir une précision?

Le président: Une précision.

M. Breau: Ma question s'adresse au sous-ministre. En réponse à M. Dingwall, il a indiqué qu'il était contre la venue des bateaux ayant leur port d'attache en dehors du golfe. Je suppose qu'il a voulu dire les bateaux de 100 pieds et plus ayant leur port d'attache en dehors du golfe.

M. O'Connell: Oui.

M. Breau: Vous n'êtes pas contre la venue de ces bateaux s'ils ont moins de 100 pieds.

M. O'Connell: La question est là. Ces bateaux ...

M. Breau: Je tiens à ce que le compte rendu indique bien que vous n'êtes pas contre le fait que des bateaux ayant leur port d'attache en dehors du golfe viennent pêcher dans le golfe. C'est seulement dans le cas où ils ont 100 pieds ou plus que vous avez des réserves.

M. Pratt: Nous sommes contre la surexploitation dans le golfe quelles que soient les formes.

Le président: Merci. Monsieur McCain.

M. McCain: Est-ce que M. Lambie pêche dans les mêmes eaux que ceux qui demandent 75,000 tonnes?

M. Lambie: Oui.

M. McCain: Si vous ne parvenez pas à pêcher ces 75,000 tonnes, comment quelqu'un d'autre peut-il y arriver?

Une voix: C'est un fait.

M. Lambie: À force de pêcher et à force d'avoir des bateaux, vous pouvez y arriver. Les ressources sont là, mais vous risquez de les détruire. Et vous risquez de faire en sorte que les prises de chaque bateau ne soient plus rentables. La pêche est peut-être rentable pour 30 bateaux, mais ne l'est plus pour 90 bateaux. Vous ne devez pas dépasser certains coûts et vous devez permettre aux pêcheurs de tirer un revenu de leur pêche. Le problème avec la pêche actuellement est qu'il y a